



BE Für die Reisenden: zuständig sind die Regierungsstatthalterämter:  
Pour les commerçants itinérants : les préfectures de district sont compétentes:

siehe die [nachstehende Liste](#) / voir la [liste en annexe](#)

Für die Schausteller und die Zirkusbetreiber sowie als Koordinationsstelle:  
Pour les forains et les exploitants de cirque ainsi que pour la coordination:

beco Berner Wirtschaft  
Marktaufsicht  
Laupenstrasse 22  
3011 Bern / Berne  
[www.be.ch/awi](http://www.be.ch/awi)  
✉ [info.arbeit@be.ch](mailto:info.arbeit@be.ch)

Tel. 031/633 58 10  
Fax 031/633 58 02

Marco Tullio  
[marco.tullio@be.ch](mailto:marco.tullio@be.ch)

Tel. 031/633 58 10

Alessandro Pecchio  
[alessandro.pecchio@be.ch](mailto:alessandro.pecchio@be.ch)

Tel. 031/636 28 92

---

BL Sicherheitsdirektion  
Bewilligungen  
Mühlegasse 14, Postfach 200  
4410 Liestal  
[www.bl.ch/sid-bewilligungen](http://www.bl.ch/sid-bewilligungen)

Tel. 061/552 58 68

Rafael Kubalek  
Chantal Recher  
[sid.bewilligungen@bl.ch](mailto:sid.bewilligungen@bl.ch)

Tel. 061/552 58 68

---

BS Präsidialdepartement des Kantons Basel-Stadt  
Messen und Märkte  
Marktplatz 30a  
4001 Basel  
[www.marketing.bs.ch](http://www.marketing.bs.ch)  
✉ [messenundmaerkte@bs.ch](mailto:messenundmaerkte@bs.ch)

Tel. 061/267 70 43  
Fax 061/267 74 43

Roger Specht  
[roger.specht@bs.ch](mailto:roger.specht@bs.ch)

Tel. 061/267 77 41

---

FR Direction de la sécurité et de la justice /  
Sicherheits- und Justizdirektion  
Service de la police du commerce /  
Amt für Gewerbepolizei  
Grand-Rue 27  
Case postale / Postfach 1174  
1701 Fribourg / Freiburg  
[www.fr.ch](http://www.fr.ch)

Tél. 026/305 14 77  
Fax 026/305 14 89

Alain Maeder, Chef de service  
[alain.maeder@fr.ch](mailto:alain.maeder@fr.ch)

Tél. 026/305 14 75

Elisabeth Capozzolo  
[elisabeth.capozzolo@fr.ch](mailto:elisabeth.capozzolo@fr.ch)

---

GE Service de police du commerce  
et de lutte contre le travail au noir  
Rue de Bandol 1  
1213 Onex  
<http://ge.ch/dares/service-du-commerce/commerce-1176.html>

Tél. 022/388 39 39  
Fax 022/388 39 40

Matthias Stacchetti, directeur  
[matthias.stacchetti@etat.ge.ch](mailto:matthias.stacchetti@etat.ge.ch)

Tél. 022/388 39 26

---

GL Departement Sicherheit und Justiz  
Abteilung Verwaltungspolizei, Gewerbepolizei  
Postgasse 29  
8750 Glarus  
[www.gl.ch](http://www.gl.ch)

Tel. 055/646 68 81  
Fax 055/646 68 83

Manfred Arm  
[manfred.arm@gl.ch](mailto:manfred.arm@gl.ch)

---

GR Amt für Migration und Zivilrecht Graubünden  
Ausweiszentren  
Gäuggelistrasse 7  
Postfach 61  
7002 Chur  
[www.gr.ch](http://www.gr.ch)

Tel. 081/257 52 21  
Fax 081/257 52 44

Aaron Gruber  
[aaron.gruber@afm.gr.ch](mailto:aaron.gruber@afm.gr.ch)

Tel. 081/257 52 20

Silvana Mark (Stellvertreterin)  
[silvana.mark@afm.gr.ch](mailto:silvana.mark@afm.gr.ch)

Tel. 081/257 52 27

---

JU SERVICE DE L'ECONOMIE ET DE L'EMPLOI  
République et Canton du Jura  
Rue de la Jeunesse 1  
2800 Delémont

Tél. 032/420 52 30  
Fax 032/420 52 31

✉ [secr.amt@jura.ch](mailto:secr.amt@jura.ch)  
<https://www.jura.ch/DES/SEE/AMT/Autorisations-patentes-et-permis/Commerce-itinerant/Commerce-itinerant.html>

Charles-Henri Hêche  
[charles-henri.heche@jura.ch](mailto:charles-henri.heche@jura.ch)  
Chantal Froidevaux  
[chantal.froidevaux@jura.ch](mailto:chantal.froidevaux@jura.ch)

---

LU Luzerner Polizei  
Gastgewerbe und Gewerbepolizei  
Hallwilerweg 5  
6002 Luzern  
[www.ggp.lu.ch](http://www.ggp.lu.ch)

Tel. 041/248 84 84  
Fax 041/248 84 90

Urs Renggli, Chef Gastgewerbe und Gewerbepolizei  
[urs.renggli3@lu.ch](mailto:urs.renggli3@lu.ch)  
Hans Schmidli  
[hans.schmidli@lu.ch](mailto:hans.schmidli@lu.ch)  
<http://www.ggp.lu.ch>

Tel. 041/248 84 50

Tel. 041/248 84 52

---

NE Département de l'économie  
Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV)  
J.-de-Hochberg 5  
2001 Neuchâtel  
[www.ne.ch/scav](http://www.ne.ch/scav)  
✉ [scav@ne.ch](mailto:scav@ne.ch)

Tél. 032/889 68 30  
Fax 032/889 62 74

Pierre-François Gobat  
[pierre-francois.gobat@ne.ch](mailto:pierre-francois.gobat@ne.ch)

---

NW Volkswirtschaftsdirektion  
Arbeitsamt  
Stansstaderstrasse 54  
Postfach 1251  
6371 Stans  
[www.nw.ch/](http://www.nw.ch/)  
✉ [arbeitsamt@nw.ch](mailto:arbeitsamt@nw.ch)

Tel. 041/618 76 54  
Fax 041/618 76 58

Amtsleitung : Claudia Bättig

Pia Duss  
[pia.duss@nw.ch](mailto:pia.duss@nw.ch)

---

OW Volkswirtschaftsdepartement  
Amt für Arbeit  
Gewerbebewilligungen  
St. Antonistr. 4  
Postfach 1264  
6061 Sarnen  
[www.ow.ch](http://www.ow.ch)  
✉ [gewerbebewilligung@ow.ch](mailto:gewerbebewilligung@ow.ch)

Tel. 041/666 63 33  
Fax 041/660 11 49

Gabi Ziswiler  
[gabi.ziswiler@ow.ch](mailto:gabi.ziswiler@ow.ch)

Joe Amrhein  
[joe.amrhein@ow.ch](mailto:joe.amrhein@ow.ch)

---

SG Volkswirtschaftsdepartement  
Amt für Wirtschaft und Arbeit  
Support  
Unterstrasse 22  
9001 St. Gallen  
[www.awa.sg.ch](http://www.awa.sg.ch)  
✉ [gewerbe@sg.ch](mailto:gewerbe@sg.ch)

Tel. 058/229 35 60

Anita Kläger [anita.klaeger@sg.ch](mailto:anita.klaeger@sg.ch)  
Andreja Novacic [andreja.novacic@sg.ch](mailto:andreja.novacic@sg.ch)  
Fabienne Hensel [fabienne.hensel@sg.ch](mailto:fabienne.hensel@sg.ch)

Tel. 058/229 24 05  
Tel. 058/229 24 62  
Tel. 058/229 24 34

Amt für Wirtschaft und Arbeit des Kantons St. Gallen

Unterstrasse 22  
9001 St. Gallen  
Adrian Schumacher [adrian.schumacher@sg.ch](mailto:adrian.schumacher@sg.ch)  
Alexander Stojkovic [alexander.stojkovic@sg.ch](mailto:alexander.stojkovic@sg.ch)

Tel. 058/229 01 62  
Tel. 058/229 62 21

---

SH Interkantonales Labor  
Lebensmittelkontrolle, Umweltschutz SH  
Gewerbepolizei

Mühletalstrasse 188  
8200 Schaffhausen  
Andreas Leiser  
[andreas.leiser@ktsh.ch](mailto:andreas.leiser@ktsh.ch)  
[www.interkantlab.ch](http://www.interkantlab.ch)  
✉ [gewerbepolizei@ktsh.ch](mailto:gewerbepolizei@ktsh.ch)

Tel. 052/632 77 57

---

SO *Für die Reisenden :*

Amt für Wirtschaft und Arbeit  
Arbeitsinspektorat und Gewerbe  
Untere Sternengasse 2  
4509 Solothurn  
[www.awaso.ch](http://www.awaso.ch)

Tel. 032/627 28 53  
Fax 032/627 28 63

Franziska Isch  
[Franziska.isch@awa.so.ch](mailto:Franziska.isch@awa.so.ch)

Tel. 032/627 28 50

*Für die Schausteller und die Zirkusbetreiber:*

Amt für Wirtschaft und Arbeit  
Arbeitsbedingungen  
Untere Sternengasse 2  
4509 Solothurn  
[www.awaso.ch](http://www.awaso.ch)

Daniel Morel  
[daniel.morel@awa.so.ch](mailto:daniel.morel@awa.so.ch)

Tel. 032/627 94 63  
Fax 032/627 94 53

---

SZ Amt für Arbeit  
Arbeitsinspektorat  
Gewerbeaufsicht  
Lückenstrasse 8  
Postfach 1181  
6431 Schwyz  
[www.sz.ch](http://www.sz.ch)

Tel. 041/819 21 15  
Fax 041/819 16 29

Renate Leuenberger  
[renate.leuenberger@sz.ch](mailto:renate.leuenberger@sz.ch)

---

TG Kantonale Ausweisstelle  
Reisengewerbe  
Bahnhofstrasse 12, Postfach 240  
8570 Weinfelden  
[www.ausweisstelle.tg.ch](http://www.ausweisstelle.tg.ch)  
[patente@tg.ch](mailto:patente@tg.ch)

Tel. 058/345 13 90

Beat Schletti  
[beat.schletti@tg.ch](mailto:beat.schletti@tg.ch)

Tel. 058/345 13 83

---

TI Dipartimento delle istituzioni  
Polizia cantonale (ab 07.12.2020)  
Servizio autorizzazioni, commercio e giochi  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
[www.polizia.ti.ch](http://www.polizia.ti.ch)  
✉ [servizio.autorizzazioni@polca.ti.ch](mailto:servizio.autorizzazioni@polca.ti.ch)

Tel. 091/814 50 71  
Fax 091/814 50 99

Mike Starnini  
[mike.starnini@polca.ti.ch](mailto:mike.starnini@polca.ti.ch)

---

UR Volkswirtschaftsdirektion  
Amt für Arbeit und Migration  
Abteilung Industrie und Gewerbe  
Klausenstrasse 4  
6460 Altdorf  
[www.ur.ch](http://www.ur.ch)  
✉ [arbeit.migration@ur.ch](mailto:arbeit.migration@ur.ch)

Tel. 041/875 24 05  
Fax 041/875 24 37

Barbara Muther  
[barbara.muther@ur.ch](mailto:barbara.muther@ur.ch)

Tel. 041/875 24 44

---

VD Les autorités compétentes sont les [préfectures de district](#) : voir la [liste en annexe](#)

Pour la coordination:

Département de l'économie et du sport  
Service de la promotion économique et du commerce (SPECo)  
Police cantonale du commerce  
Rue Caroline 11  
1014 Lausanne  
[www.vd.ch/police-commerce](http://www.vd.ch/police-commerce)  
✉ [info.pcc@vd.ch](mailto:info.pcc@vd.ch)

Tél. 021/316 46 01  
Fax 021/316 46 15

VS Département de l'économie, de l'énergie et du territoire /  
Departement für Volkswirtschaft, Energie und Raumentwicklung  
Service de l'industrie, du commerce et du travail /  
Dienststelle für Industrie, Handel und Arbeit  
Section commerce, patentes et main-d'œuvre  
Sektion Handel und Patente und Arbeitskräfte  
Avenue du Midi 7  
1950 Sion / Sitten  
[www.vs.ch](http://www.vs.ch)

Tél. 027/606 73 00  
Fax 027/606 73 37

Laurent Léger  
[l.leger@admin.vs.ch](mailto:l.leger@admin.vs.ch)

Véronique Roduit  
[veronique.rodut@admin.vs.ch](mailto:veronique.rodut@admin.vs.ch)

Michel Chanton  
[michel.chanton@admin.vs.ch](mailto:michel.chanton@admin.vs.ch)

---

ZG Volkswirtschaftsdirektion  
Amt für Wirtschaft und Arbeit (AWA)  
Aabachstrasse 5  
Postfach  
6301 Zug  
[www.zg.ch](http://www.zg.ch)

Tel. 041/728 55 20  
Fax 041/728 55 29

Andrea Streule  
[andrea.streule@zg.ch](mailto:andrea.streule@zg.ch)

Tel. 041/728 55 28

---

ZH Sicherheitsdirektion  
Gewerbebewilligungen  
Kaspar Escher-Haus  
Neumühlequai 8  
8090 Zürich  
[www.zh.ch](http://www.zh.ch)

Tel. 043 259 21 13 (oder 19)  
Fax 043/259 51 45

Bettina Capulong  
[bettina.capulong@ds.zh.ch](mailto:bettina.capulong@ds.zh.ch)

Tel. 043/259 20 18

Esther Matsushita  
[esther.matsushita@ds.zh.ch](mailto:esther.matsushita@ds.zh.ch)

Tel. 043/259 21 13

Daniela Bundi  
[daniela.bundi@ds.zh.ch](mailto:daniela.bundi@ds.zh.ch)

Sandra Overkott  
[sandra.overkott@ds.zh.ch](mailto:sandra.overkott@ds.zh.ch)

---

## Liste der Regierungsstatthalterämter des Kantons Bern

## Liste des préfectures de district du canton de Berne

### **Bern-Mittelland**

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland  
Poststrasse 25  
3072 Ostermundigen  
[rsta.bemi@jgk.be.ch](mailto:rsta.bemi@jgk.be.ch)

Tel. 031/635 94 00  
Fax 031/635 94 01

### **Biel/Bienne**

Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne  
Schloss, Hauptstrasse 6  
2560 Nidau  
[rsta.bi@jgk.be.ch](mailto:rsta.bi@jgk.be.ch)

Tel. 032/332 25 00  
Fax 032/332 25 50

### **Emmental**

Regierungsstatthalteramt Emmental  
Amthaus, Dorfstrasse 21  
3550 Langnau i.E.  
[rsta.em@jgk.be.ch](mailto:rsta.em@jgk.be.ch)

Tel. 034/408 18 18  
Fax 034/408 18 19

### **Frutigen-Niedersimmental**

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental  
Amthaus, Postfach 61  
3714 Frutigen  
[rsta.fr-ns@jgk.be.ch](mailto:rsta.fr-ns@jgk.be.ch)

Tel. 033/671 11 73  
Fax 033/671 11 09

### **Interlaken-Oberhasli**

Regierungsstatthalteramt Interlaken-Oberhasli  
Schloss 1, Postfach 276  
3800 Interlaken  
[rsta.in-oh@jgk.be.ch](mailto:rsta.in-oh@jgk.be.ch)

Tel. 031/635 97 70  
Fax 031/635 97 71

### **Berner Jura/Jura bernois**

Regierungsstatthalteramt Jura bernois  
Rue de la Préfecture 2  
2608 Courtelary  
[pref.jb@jgk.be.ch](mailto:pref.jb@jgk.be.ch)

Tel. 031/635 96 26  
Fax 031/635 96 27

### **Oberaargau**

Regierungsstatthalteramt Oberaargau  
Schloss, Städtli 26  
3380 Wangen a.A.  
[rsta.aa@jgk.be.ch](mailto:rsta.aa@jgk.be.ch)

Tel. 032/346 69 31  
Fax 032/346 69 35

### **Obersimmental-Saanen**

Regierungsstatthalteramt Oberaargau  
Amthaus, Schönriedstrasse 9  
3792 Saanen  
[rsta.os-sa@jgk.be.ch](mailto:rsta.os-sa@jgk.be.ch)

Tel. 033/748 62 22  
Fax 033/748 62 21

### **Seeland**

Regierungsstatthalteramt Seeland  
Amthaus, Stadtplatz 33  
3270 Aarberg  
[rsta.sl@jgk.be.ch](mailto:rsta.sl@jgk.be.ch)

Tel. 032/391 23 23  
Fax 032/391 23 24



## **Thun**

Regierungsstatthalteramt Thun  
Scheibenstrasse 3  
3600 Thun  
[rsta.thun@jgk.be.ch](mailto:rsta.thun@jgk.be.ch)

## **Liste des préfectures du canton de vaud**

### **Préfecture d'Aigle**

Rue de la Gare 4 A  
1860 Aigle  
[prefecture.aigle@vd.ch](mailto:prefecture.aigle@vd.ch)

Tél. 024/557 74 10  
Fax 024/557 74 29

### **Préfecture de la Broye-Vully**

Rue du Temple 6  
1530 Payerne  
[prefecture.broyevully@vd.ch](mailto:prefecture.broyevully@vd.ch)

Tél. 026/557 37 37  
Fax 026/557 37 38

### **Préfecture du Gros-de-Vaud**

Place Emile Gardaz 8  
1040 Echallens  
[prefecture.grosdevaud@vd.ch](mailto:prefecture.grosdevaud@vd.ch)

Tél. 021/557 18 45  
Fax 021/557 18 54

### **Préfecture du Jura-Nord vaudois**

Rue des Moulins 10  
1400 Yverdon-les Bains  
[prefecture.juranordvaudois@vd.ch](mailto:prefecture.juranordvaudois@vd.ch)

Tél. 024/557 77 77  
Fax 024 557 77 78

### **Préfecture de Lausanne**

Place du Château 1  
1014 Lausanne  
[prefecture.lausanne@vd.ch](mailto:prefecture.lausanne@vd.ch)

Tél. 021/316 41 11  
Fax 021/316 41 15

### **Préfecture de Lavaux-Oron**

Rue du Temple 17  
1096 Cully  
[prefecture.lavauxoron@vd.ch](mailto:prefecture.lavauxoron@vd.ch)

Tél. 021/316 07 10  
Fax 021/316 07 11

### **Préfecture de Morges**

Place Saint-Louis 4, CP  
1110 Morges 1  
[prefecture.morges@vd.ch](mailto:prefecture.morges@vd.ch)

Tél. 021/557 91 25  
Fax 021/557 91 35

### **Préfecture de Nyon**

Rue Juste-Olivier 8, Case postale 1332  
1260 Nyon 1  
[prefecture.nyon@vd.ch](mailto:prefecture.nyon@vd.ch)

Tél. 022/557 52 75  
Fax 022/557 52 76

### **Préfecture de l'Ouest lausannois**

Rue de Verdeaux 2-4, Case postale 285  
1020 Renens 1  
[prefecture.ouestlausannois@vd.ch](mailto:prefecture.ouestlausannois@vd.ch)

Tél. 021/557 86 90  
Fax 021/557 86 97

**Préfecture de la Riviera-Pays-d'Enhaut**

Rue du Simplon 22

1800 Vevey

[prefecture.rivierapaysdenhaut@vd.ch](mailto:prefecture.rivierapaysdenhaut@vd.ch)

Tél. 021/557 16 11

---

#029/OARE